

11.30-12.15 **Catherine Bankhead**, romancière de cette région.

* *Déjeuner Chez Didier*(05 49 65 98 81) 'Mise en vente' le tableau de l'église

14.00-15.00 **Isabelle Soulard** : conférence-café littéraire sur les femmes du Poitou au Moyen Age dont Aliénor d'Aquitaine et toutes les autres.

Les Deux-Sevres médiévales, Poitivines et vendéennes sous l'occupation.

15.15-16.15 **Michel Cordeboeuf** : *Légendes de la Vienne, Femmes et Hommes de la Terre*. Contes, chansons.

16.30-18.00 Auteurs de la région.

BiLingual LitFest

31 August 1 & 2 September 2012

St. Clémentin, 79150
Deux-Sèvres



L'Eglise, St. Clémentin

C.R. Jack

Helen Dunmore

with

*bookstalls/workshops/signings/music/food
afternoon tea and cakes*

Entry fee: 5€ Under 18 - free

Authors, come along, sell your books, read to the audience

Events are free unless indicated*

Places are limited: *please reserve* places for any event you wish to attend

Reservations

Tel: ++ 33 (0) 5 49 80 22 96

Gordon & Jocelyn Simms, Glyn Pope

gordon.simms@aliceadsl.fr

jocelynsms@gmail.com

gjpopeuk@gmail.com

The Organisers reserve the right to alter the programme

31 August 2012: 10.00 – 18.30

English

10.10-10.50 **The Linen Press**: Lynn Mitchell, Rhona Scullion: an independent press in today's market. Presenting work for publication. www.linenpressbooks.com

11.00-12.00 **Helen Dunmore** reads from *The Siege, The Betrayal & House of Orphans*. Reading groups welcome. Helen will discuss the use of historical fact in fiction. www.helendunmore.com *5€

* **Lunch Chez Didier (05 49 65 98 81) book signings, book stalls and live music**

13.00-13.45 **Lorna Penney**, voice coach, will teach you how to breathe! Find your vocal range and try it out with selected texts.

13.00-13.45 **Roger Elkin**, poet and lecturer: *Shared Voices in the poetry of Ted Hughes and Sylvia Plath*.

13.50-14.30 **The Linen Press**: novelists Hema Macherla and Lynn Mitchell discuss novels by Indian and African authors including Mitchell's *White Lies*.

13.50-14.50 **Bill Kirton** : Write a crime story in an hour. www.bill-kirton.co.uk

14.40-15.20 **Roisin McAuley**: Former broadcaster, Roisin explains how she became a romantic novelist and reveals *French Secrets*. www.roisinmcauley.com

15.25-16.25 Short Story Forum: Join **Barbara Unkovic, Bill Kirton Fleur Smithwick** and others: readings and discussion.

16.30-17.30 **Helen Dunmore** winner of the National Poetry competition, 2010, will discuss poetry and read from *The Malarkey*. *5€

17.30-18.30 Poetry Forum: **Katherine Gallagher**, David Cooke, Roger Elkin, Brian Clark, Gordon Simms, Wendy Wright, Bernard Lord, Glyn Pope are among poets who will be reading and discussing poetry.

1 septembre 2012: 10.00 – 17.30

English/Français

10.15-12.15 **Katherine Gallagher**: Atelier poésie bilingue/traductions de poésie et extraits du *Le Somnambule aux Yeux D'Argile*. *10€ www.katherine-gallagher.com

10.15-11.15 **Duncan Falconer**: Assassin and other novels.

10.30-11.10 **Lorna Penney** : la voix et le souffle pour bien-être.

11.30-12.30 **Léonor de Recondo**, *la grâce du chypre blanc, Les rêves oubliés* Lecteur et chansons.

11.30-12.30 **Bill Kirton**: Write a crime story in an hour. www.bill-kirton.co.uk

* **Déjeuner Chez Didier (05 49 65 98 81), dédicaces, musique, Tombola**

13.30-14.15 **The Linen Press**: Juliet Bates reads from *The Missing*, set in Paris. Sophie Radice reads from: *The Henry Experiment*.

13.30-14.30 **Hélène Gloria** : Récits, intervention aux enfants. *Barbe Bleue etc.*

14.15-15.45 Ecrivain Français (tba)

14.20-15.20 Tips from **Tim Kay**: Microsoft Word for writers.

14.40-15.40 **Helen Dunmore**: conférence, lecteur: *la faim, La maison des Orphelins, Le réel et l'imaginaire*. *5€

15.30-16.30 **Katherine Gallagher** reads from *Carnival Edge* and poetry for children

15.50- 16.20 **Noëlle Rouault**: 'Vignettes' en Français et Bernard Lord in English.

16.30-17.30. **Helen Dunmore**: the *Ingo* trilogy; writing for children. *5€

16.30-17.10 **Roisin McAuley**: Romantic novelist.

16.40-17.10 **Barbara Unkovic**: Flash Fiction www.barbaraunkovic.com

17.15-17.45 **Wendy Wright** performance, *Searching for Signs*.

19.00 Dîner avec, dinner with **Helen Dunmore, Les 4 Saisons (05 49 80 20 12) réservez, svp *25€** Segora : poetry, prose, vignettes (prix)

2 septembre 2012: 10.00 – 18.00

Français

10.15-11.00 **Noëlle Pouplin**, *Le Pin Barlot en Poitou* (1 & 2)

11.00-11.25 **Guy-Marie Lenne** et la société Histoire et Patrimoine du Bressuirais. *Réfugiés des Guerres de Vendée. 1793-1796, Petite histoire de Bressuire*.

pto

